



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.480.2025

**Pani
Agnieszka Łętocha
Radna Miasta Krakowa**

W odpowiedzi na Pani interpelację w sprawie odprowadzania wód opadowych w ramach rozbudowy ul. Truskowskiego oraz ul. Tetmajera dla obszaru „Bronowice Małe – Tetmajera”, przekazaną przez Pana Jakuba Koska, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa 27 maja 2025 r., uprzejmie informuję.

Ad 1.

Remont mostka/przepustu znajdującego się w okolicy schronu amunicyjnego fortu 41 Bronowice Małe, nie był przedmiotem inwestycji „Park rzeczny Tetmajera”. Aktualnie Miasto nie ma zabezpieczonych środków na remont przedmiotowej budowli.

Ad 2.

W rejonie skrzyżowania ulic Tetmajera i Truskowskiego znajduje się schron amunicyjny fortu nr 41 „Bronowice Małe” zbudowany ok. 1910 r., który jest ujęty w gminnej ewidencji zabytków i został wskazany do objęcia ochroną konserwatorską w procedowanym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru „Bronowice Małe – Tetmajera II”. Jednocześnie informuję, że aktualnie na tym terenie obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego „Bronowice Małe – Tetmajera”, przyjęty uchwałą nr LIX/813/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2012 r. Schron przy ul. Tetmajera nie figuruje jednak pośród obiektów ujętych w gminnej ewidencji zabytków (§ 10 ust. 1 pkt 2), gdyż prace planistyczne miały miejsce przed założeniem „nowej” gminnej ewidencji zabytków - taki obowiązek nałożyła ustawa z dnia 18 marca 2010 r. o *zmianie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz o zmianie niektórych innych ustaw* (Dz. U. nr 75 poz. 474). Lista „nowej” gminnej ewidencji zabytków, na której widnieje ww. obiekt została zatwierdzona przez Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków pismem z 24 lipca 2013 r.

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie (ZZM) w opinii z 8 kwietnia 2025 r. wskazał na potrzebę weryfikacji aktualnej formy ochrony fortu i jej uwzględnienie podczas sporządzania projektu, który będzie realizowany na podstawie opiniowanej koncepcji.

Ad 3.

W opinii z 8 kwietnia 2025 r. ZZM zwrócił uwagę na fakt, że bardzo ogólne sformułowania zawarte w koncepcji nie pozwalają stwierdzić czy zaproponowane rozwiązania są zgodne z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego i czy nie wpłyną one negatywnie na środowisko przyrodnicze tego terenu. W związku z powyższym wydziały i jednostki miejskie (m.in. Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza, Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie, Zarząd Dróg Miasta Krakowa, Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie) będą konsultowały i opiniowały projekt sporządzany na podstawie koncepcji.

Ad 4.

W 2020 r. podczas opracowywania dokumentacji projektowo-kosztorysowej na budowę ścieżki/kładki pieszej wzdłuż Strugi Bronowickiej, na przedmiotowym terenie problem z odpływem wód opadowych nie był tak wyraźny. W 2023 r., w wyniku niewydolności istniejącej kanalizacji opadowej i braku innych możliwości odprowadzenia wód, zastano zmienione warunki gruntowe, które w niektórych miejscach uniemożliwiły realizację ścieżki zgodnie z pierwotnym projektem. W efekcie konieczne było wprowadzenie zmian do założeń inwestycyjnych. Po licznych wizjach terenowych i konsultacjach z ówczesnym Wydziałem Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, Zarząd Zieleni Miejskiej podjął decyzję o rezygnacji z budowy odcinka ścieżki leśnej wzdłuż Strugi Bronowickiej. Powodem tej decyzji było ryzyko osuwisk oraz pogarszające się warunki gruntowo-wodne, które wynikały z niekontrolowanego odpływu wód opadowych z sąsiednich terenów inwestycyjnych.

Natomiast konieczność spiętrzenia/retencjonowania wód opadowych na Strudze Bronowickiej wynika z wykonanej analizy w ramach współpracy Zarządu Dróg Miasta Krakowa z inwestorem realizującym inwestycje kubaturowe oraz drogowe, na podstawie art. 16 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o *drogach publicznych* (Dz. U. z 2024 r. poz. 320), w obszarze między ul. Tetmajera a ul. Truskowskiego. Z uwagi na szybko postępującą intensywność zabudowy oraz uszczelnianie gruntów w rozpatrywanym obszarze, Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie (ZIW) wskazał na konieczność wykonania takiej analizy, która miała na celu przedstawienie racjonalnej koncepcji obciążenia systemu poprzez sprawdzenie na zaktualizowanych modelach matematycznych możliwości odprowadzenia wód opadowych z projektowanych inwestycji. Model hydrodynamiczny jest obecnie metodą najdokładniejszą i najlepiej odwzorowującą rzeczywistą pracę kanalizacji deszczowej/rowów.

Wykonana w ramach koncepcji analiza pn. „Modelowanie kanalizacji opadowej zlewni wylotu nr 68 K – zlewnia Strugi Bronowickiej” została pozytywnie zaopiniowana przez ZIW pismem z 21 stycznia 2025 r. (znak WEU.461.1.2050.2024.MM) i stanowi podstawę do uzgodnień projektów systemów odwodnienia w przedmiotowym obszarze. W związku z powyższym retencja w określonych lokalizacjach (poniżej mostu przy forcie oraz w miejscu umocnionego dopływu) nie stoi w sprzeczności ze stanowiskiem ZZM z 2023 r. Proponowane lokalizacje retencji mają na celu zminimalizowanie już istniejących skutków niekontrolowanego odpływu wód, pełniąc funkcję ochronną. Ich zadaniem jest ograniczenie negatywnych skutków gwałtownego odpływu wód a nie ich zwiększanie.

Ad 5.

W ramach projektu retencji, który będzie realizowany na podstawie koncepcji, w celu określenia wpływu odprowadzanych wód na powstawanie osuwisk w rejonie Strugi Bronowickiej oraz możliwości wykonania urządzeń hydrotechnicznych należy przeprowadzić m.in. analizę geotechniczną i uzyskać wymagane uzgodnienia, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Ad 6.

Wykonana w ramach koncepcji analiza hydrologiczno-hydrauliczna pn. „Modelowanie kanalizacji opadowej zlewni wylotu nr 68 K – zlewnia Strugi Bronowickiej” wskazała precyzyjnie możliwości odbiorników oraz wymagane niezbędne pojemności retencyjne niwelujące wpływ rozbudowy zlewni w rejonie ul. Truszkowskiego na tereny położone poniżej. Z przedmiotowego opracowania wynika, że na obszarze tym winno się planować wykonanie zbiorników retencyjnych o łącznej pojemności ok. 5 tys. m³. Jest to skutkiem przekształcania dużej powierzchni obszarów dotychczas niezabudowanych pod zabudowę jednorodziną. Przy tak poważnych zmianach w użytkowaniu zlewni, niezbędna jest konieczność przebudowy istniejącego układu odwodnieniowego.

Ad 7.

Jak wynika z obecnego stanu wiedzy zawartego w *Rejestrze terenów zagrożonych ruchami masowymi ziemi oraz terenów, na których ruchy te występują*, prowadzonego przez Prezydenta Miasta Krakowa na podstawie art. 110a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (Dz. U. z 2025 poz. 647), w rejonie centralnego przebiegu ul. Tetmajera, rozpoznano dwa obszary osuwisk o nr 83251 i 143107 oraz jeden teren zagrożony ruchami masowymi ziemi nr 20998 (ID wg bazy SOPO) - karty rejestracyjne charakteryzujące ww. zdarzenia przekazuję w załączniku.

Mając na uwadze rozpoznane dotychczas uwarunkowania tego rejonu, w tym m.in. przyczyny powstania ww. osuwisk, jak i kryteria wyznaczenia wskazanego terenu zagrożonego ruchami masowymi ziemi, w świetle lokalizacji zabudowań osiedla Green Park Villa, które oddalone są od analizowanego terenu zagrożonego ruchami masowymi ziemi o kilkadziesiąt metrów, aktualnie nie znaleziono bezpośrednich powiązań wpływu uszkodzeń historycznego systemu drenarskiego na ewentualny rozwój zjawisk ruchów masowych ziemi.

Ad 8.

W opinii z 8 kwietnia 2025 r. dotyczącej koncepcji odwodnienia Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie wskazał na konieczność zapewnienia suchych refugium dla fauny, które powinny stanowić co najmniej 30% powierzchni dna doliny. Jest to warunek niezbędny, którego ZZM będzie wymagał i weryfikował podczas konsultacji i opiniowania sporządzanego projektu retencji.

Ad 9.

Aktualnie nie jest planowany remont cieku strugi Bronowickiej, natomiast wykonana koncepcja i planowany projekt retencji mają na celu uregulowanie gospodarki wodnej w tym rejonie. Wszelkie prace/remonty zostaną określone w ww. projekcie.

Ad 10.

Obecnie inwestor jest na etapie uzgadniania projektów drogowych. Uzgodnienia dotyczące m.in. sieci kanalizacyjnych i wodociągowych, a tym samym sporządzenie analizy ryzyka dla ujęcia wody pitnej będą realizowane w późniejszym etapie, a zawiadomienia będą wysyłane przez inwestora do interesariuszy. Spółka Wodna WODOM podlega przepisom ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757) oraz przepisom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294), a także podlega nadzorowi właściwemu terytorialnie Państwowemu Inspektorowi Sanitarnemu.

Ad 11.

Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie zastrzył warunki techniczne na odprowadzenie wód opadowych z części kubaturowej poprzez ograniczenie możliwości odprowadzenia wód do sieci, w ilości obliczonej przy współczynniku spływu nie większym niż $\psi = 0,05$, czyli odpływ wód z terenu inwestycji ma wynosić maksymalnie 5%, przy założeniu, że z terenów niezabudowanych w stanie istniejącym odpływa ok. 10%. Pozostała ilość wód opadowych musi zostać zgromadzona na terenie inwestora poprzez budowę zbiorników retencyjnych, a odpływ regulowany ma być urządzeniem ograniczającym odpływ wód do sieci, tj. regulatorem przepływu. Dodatkowo wymagana jest również retencja wód opadowych z planowanej rozbudowy układów drogowych. Odpompowywanie wód opadowych ze zbiorników zlokalizowanych na terenie osiedli mieszkaniowych bezpośrednio na ulicę jest nielegalne i w przypadku wystąpienia takiej sytuacji należy niezwłocznie dokonać zgłoszenia do zarządcy drogi, tj. Zarządu Dróg Miasta Krakowa.

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Mazur

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Otrzymują:

1. Adresat + załącznik (karty rejestracyjne)
2. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
3. Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie
4. Wydział Planowania Przestrzennego
5. Biuro Architekta Miasta
6. Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza
7. Zarząd Dróg Miasta Krakowa
8. Biuletyn Informacji Publicznej
9. aa